

成果公报

课题名称：针对高中听力障碍学生汉语语法教学策略研究

课题批准号：ABA13061

课题类别：重点课题

研究领域：基础教育（特殊教育）

课题负责人：王玉玲，高级教师，北京启喑实验学校

主要成员：陈甜天、卢雪飞、吴洪英、卢宁、唐万洁、李若南、范抒宇、李雪莲、孙联群等。

正文：

一、 内容与方法

（一）课题研究内容

1. 高中听力障碍学生汉语语法偏误表现及原因分析。
2. 聋校高中各学科语言环境创设及语法教学现状。
3. 高中聋生汉语言学习相关因素分析及语法教学启示。
4. 适用于高中听力障碍学生的汉语语法教学实践（原则、流程、课型等）。

（二）课题研究方法与研究过程

1. 2013-7 到 2014-2 搜集文献、方案设计阶段

运用文献研究法，完成文献综述的写作与研究方案设计。

2. 2014-3 到 2015-2 现状调查及学习准备阶段

运用访谈法及调查法，编制《聋校各学科汉语言环境创设现状》、《聋校汉语语法教学现状》调查问卷，对“聋校各学科汉语言环境创设现状”和“聋校汉语书面语语法教学现状”进行理念、行为、建议等几个维度的调查与分析。

3. 2015-3 到 2017-2 学情分析及实践研究阶段

在借鉴“HSK 动态作文语料库”和“全球汉语中介语语料库笔语子库”标注规范的基础上，建设“高中听障生书面汉语中介语语料库”语料库。运用二语习得研究的偏误分析方法，对语料进行数据统计与偏误分析。

运用测试法对高中听力障碍学生书面汉语能力进行测试，运用调查法对高中听力障碍学生书面汉语相关因素进行调查，运用 SPSS22.0 进行数据分析，研究高中聋生书面汉语能力相关因素，探讨高中阶段语法教学的侧重。

针对高中听力障碍学生进行汉语语法补偿流程、课型等行动研究。

4. 2017-3 到 2017-12 成果整理与推广阶段

整理研究成果，撰写研究报告。通过教研、讲座、论坛交流、论文发表等方式推广研究成果。

二、 结论与对策

(一) 高中听力障碍学生汉语语法偏误表现与原因分析

1. 母语为手语的高中听力障碍学生汉语语法偏误表现

(1) 虚词偏误表现

词语使用中“虚词增缺”(746处/67.33%)比例远高于“实词增缺”(362处/32.67%)。其中“助词”(528处/70.78%)最突出，其他依次为副词增缺(97/13%)、介词增缺(82/10.99%)、连词增缺(38/5.09%)。叹词增缺只有1处，拟声词为零。助词增缺中以“了”(200/37.88%)和“的”(174/32.95%)比例最高；副词增缺中关联副词(45/46.39%)和程度副词(23/23.71%)比例最高。介词增缺中，“在”“对”“为”“和”问题相对集中。

(2) 成分残缺或赘余偏误表现

高中听力障碍学生“句子成分残缺或赘余”共747处，成分残缺偏误(592处/79.25%)明显多于成分赘余偏误(155处/20.75%)。句子成分残缺中，述语残缺(161/27.2%)主语残缺(155/26.18%)和远远多于宾语残缺(54处/9.46%)。

(3) 语序偏误表现

高中听力障碍学生“语序偏误”存在12种类型：定语后置、定语前置、状语后置、状语前置、宾语后置、宾语前置、补语后置、补语前置、谓语前置、状内序误、定内序误、其他。此处的“前置”、“后置”是指和正确的位置相比，放在了更靠前或者更靠后的错误位置。其中偏误比例最高的四种为：定语后置(67处/21.61%)，如“选择专业美术”；状语后置(47处/15.16%)，如“我训练用自己的方式”；谓语前置(38处/12.26%)，如“是值得的这份快乐”；宾语前置(32处/10.32%)，如“给我们例题讲”。

2. 母语为手语的高中听力障碍学生汉语语法偏误的手语影响

和其他二语习得一样，听力障碍学生的汉语语法偏误由母语负迁移、教学影响、目的语规则泛化、交际策略的运用等综合作用而成。本研究对象均为第一母语为手语的听力障碍学生，本研究集中探讨母语(手语)迁移情况。

(1) 虚词残缺或赘余的手语影响

自然手语中几乎没有与汉语虚词对应的词汇。《中国手语》(2003版)收录

的虚词（74 个）也比实词（5512）少得多。从高中听力障碍学生虚词残缺或赘余的情况来看，其偏误比例与手语和汉语对应程度成正比。

第一类汉语虚词在文法手语中有对应手语词汇，实际生活中也会使用，在汉语学习时能起到正迁移作用。以介词、连词和关联副词为主。第二类汉语虚词与自然手语中的“非手控”特征对应，以程度副词为典型代表。第三类汉语虚词对应的手语表达比较复杂，以虚词中表示频率的副词和表示“体”概念的“了”“着”“过”等助词为代表。第四类汉语虚词在手语实际运用中很少或几乎没有对应（与介词连词平时也会打手语不同）。

（2）句子成分残缺或赘余的手语影响

“‘省略’是聋人手语中另一常见的独特语法现象”，其中，“省略主语的现象十分常见”，“相对于省略主语和省略谓语来说，省略宾语的情况较为少见。”这些与听障学生汉语偏误中残缺多于赘余、定语和主语省略情况类似。

手语由手形、方向、运动、位置四要素构成，“以视觉为载体、多个发音器官共同发音、表情体态带有语法意义”，“可以将汉语中的动词和宾语”、“甚至所有的句子成分都在一个手势中出现，这是由它的空间特性所决定的。”若受其影响写汉语，容易“只记录手形，而忽略方向、动作和位置所表示的意义”、忽视“姿态等非手势语言所转达的信息”。手语中还“常常省略表示判断和诠释意义的谓语‘是’，一般语序为 SO。”非具体、不可视的抽象动词在自然手语中不好表达也无需表达。若受其影响容易写出缺少定语的句子。

自然手语“眼神注视和身体转动可以叙述不同人物……聋人以眼睛注视方向、身体不同的转动表示各种人物，是对空间层次分布的合理使用”，如果“只关注手语手上的动作你就会觉得聋人手语省略了很多信息。”另外手语可能将主语和定语同时表达（手语的同时性），写汉语时容易忽略主语。

（3）语序偏误的手语影响

“手语作为一种视觉模块的语言，其在语序方面与有声语言有很大不同。”相对汉语更为灵活。手语语序灵活但并非随意。“中国手语的简单小句大多是 SOV 或者 OSV 顺序，与汉语口语有所不同。”动宾结构除前文提到的同时性表达外，“序列性中以‘宾语+动词’为最主要语序”，“定语状语一般都具有放在中心语的前面用来修饰或限定中心词的特性。聋人有时为了强调这种特性总是把它放到后面。”习惯“将语言中最重要的信息，焦点信息、新信息最先呈现出来。”而高中听力障碍学生汉语语序偏误中比例最高的是宾语前置、定语后置、状语后置、

谓前置，与其有一定相似性，是否某种程度上受其影响可进一步研究。

（二）聋校高中汉语言环境创设及语法教学现状

1. 聋校各学科教师认为：汉语口语和书面语对聋校各学段各学科教学都有重要影响，其中，汉语“书面语”对高中学段的影响更大，“语法”是各学段各学科比较突出但却处理最为不足的问题。
2. 聋校高中没有语法教学的专门课时与课程设置。教师主动进行汉语语法教学实践，但还缺乏系统性和专业性，只是零散地偶尔提及语法点。教师自身其教学效果并不满意，高中相对其他学段不满意的比例更高。
3. 高中语文教师 100%都期待进行系统的汉语语法教学，认为进行专业语法教学最需要的支持是聋生汉语学习特点、汉语知识、汉语教学、汉语教学研究等相关技能。
4. 聋校高中各学科教师包括语文教师都重视手语，但相对重视文法手语，忽视自然手语。

（三）高中听力障碍学生汉语言能力相关因素及对语法教学的启示

1. 学习者“内部因素”相关结果

本研究中学习者内部因素主要包括学习者听力、阅读、写作、态度与习惯等方面。高中听力障碍学生致聋年龄、听力损失程度与其书面汉语水平相关不显著。但听力辅助设备对听力所起到的作用与其汉语言水平相关比较显著。高中听力障碍学生的阅读因素与书面汉语水平显著相关。高中听力障碍学生在高中阶段的写作兴趣与其书面汉语水平相关不明显。高中听力障碍学生汉语学习态度与习惯与其书面汉语水平相关比较显著。

2. 学习者“外部因素”相关结果

本研究中学习者外部因素主要包括家庭环境与学校环境两方面。父母文化程度与高中听力障碍学生的汉语水平相关不显著，但家中是否有人与其进行汉语交流、父母或主要抚养人是否经常陪伴阅读与高中听力障碍学生汉语言水平相关比较显著。

各学科教学中汉语言环境创设和语言教学与高中听力障碍学生的汉语水平相关显著，包括与同学老师进行足够的书面语交流、各学科教师给学生提供足够的书面语表达机会语文教师对学生进行足够的汉语书面语训练、各学科注重汉语辅助。

3. 学习者“语言因素”相关结果

本研究中学习者语言因素主要包括口语和手语两方面。高中听力障碍学生的口语能力与其汉语言水平相关显著。高中听力障碍学生手语和汉语言水平相关不显著。

4. 相关因素分析对教学的启发

- (1) 学习态度、习惯等后天因素非常重要。
- (2) 汉语环境创设仍然至关重要。
- (4) 系统的语法教学必不可少。
- (4) 注重训练量的同时还需兴趣激发。
- (5) 自然手语应与口语一样得到重视。

(四) 适用于高中听力障碍学生的汉语语法教学

1. 适用于高中听力障碍学生的汉语语法教学原则

(1) **精讲多练，及时反馈。**作为第二语言学习，其困难不在于“懂”，而在于“用”。所以要“精讲多练”。

(2) **真实有趣，交际性强。**把汉语“作为一种交际工具来掌握，是为了使用而学习”。让学生学真实的话、学有用的语法，学了能够迁移，能够用于交际。

(3) **“听”“说”读写，多元渠道。**听力障碍学生的“听”包括听汉语、看唇语、看手语。听力障碍学生的“说”包括说汉语、打手语。要满足全班高中听力障碍学生“听”与“说”的需求，需要教师“手口并用”。但“手口并用”并不是“手口一致”，应该注意自然手语的运用。“读”与“写”针对书面语而言，无论哪类学生，书面汉语的辅助都是很有必要且有效的。

2. 适用于高中听力障碍学生的汉语语法教学流程

(1) 学情诊断

“学情诊断”是在正式教学之前对学生汉语语法掌握情况的诊断。首先，不把学生书写的有别于汉语的文字仅仅看做“语病”，而是看作第二语言所说的“中介语”。其次，诊断方式根据课型不同而不同，有传统常用的出题检测，有“依文填空”式语法测试，更多的是进行语法偏误分析。偏误分析具体分为5个步骤：语料选择、偏误识辨、偏误分类、偏误解释、偏误评估。

(2) 课堂教学

课堂教学环节包括语法点的“引入”、“讲解”、“操练”。“引入语法点”就是将要学的语法点介绍给学生，“让学生对它的形式、意义、功能有一个初步印象，这是语法点教学的第一步。”“讲解”语法点具体“可以从形式、意义、功能

几个方面进行。”“操练”语法点是语法教学的主要环节，包含四种练习：机械练习、有意义的练习、交际练习、语法点归纳。

(3) 效果检测

效果检测的基本要求是需要学生独立运用课上所学的语法点进行语言表述，教师可把所学的几种用法分别出题检测，出题时注意可以有课堂上说过的句子，但一定要增加课堂上没有说过的句子，这样才能检测出学生是否能够迁移所学。

3. 适用于高中听力障碍学生的汉语语法课型及特点

适用于高中听力障碍学生的汉语语法课型主要有“随课”专题语法补偿课、“跨级”专题语法补偿课和“网络”专题语法补偿课。后两种课型同样适用于同班就读听力障碍学生。

(1) “随课”专题语法补偿

“随课语法补偿”是聋校语法补偿教学中的一种，指的是从聋校语文教材中选取语法知识点、随堂进行语法补偿并以此促进聋生对教材内容理解的一种语法教学形式。学情诊断适合采用“依文填空”式语法检测。语法点的选取要综合考虑错误率、学习难度、与课文理解的相关度、文中出现的频次。语法点引入从课文开始，效果检验再回到课文。引入语法点最基本的方式是展示全班语法学情，展示本课含有语法点的句子，说明此语法点的重要性，展示教学目标（兼有语法和理解）。最后再回到课文，进行理解层面的检验，经常用的方法是让学生用语法点描述课文。

(2) “跨级”专题语法补偿

“跨级”指的是教学对象，包括跨班级或跨年级；“专题”指的是教学内容，具体为一些和语文教学进度不匹配、但又具有不同班级、年级共性的教学内容。因为高中聋生语言水平差异很大，同一班级的学生未必有相同的需要，而不同年级学生反而可能存在相同的汉语语法补偿需要。教学对象的确定需兼顾其语法及其他需要。效果检验可对应复合型教学目标。

(3) “网络”专题语法补偿

“网络语法补偿”是指以“网络笔谈”的形式对听力障碍进行“专题”指导的语法补偿课。网络语法补偿也是有计划的专题授课，教学环节与面授语法补偿课类似。网络语法补偿课具有独特的优势。网络语法补偿课带来新的挑战。网络语法补偿课需要特殊的沟通技能。网络语法补偿课则直接使用目的语来学习目的

语，即全程使用汉语书面语来学习汉语书面。要求教师教学语言更加简洁清晰，尽量避免歧义；要求教师具有一些网络环境下的沟通技能，包括网络表情的使用、直观信息的呈现等等。

(五) 课题研究的主要结论

(一) 高中母语为手语的听力障碍学生汉语语法偏误表现：虚词增缺远多于实词；句子成分残缺远多于赘余，述语和主语残缺多于宾语残缺；语序偏误以定语后置、状语后置、谓语前置和宾语前置为主。其语法偏误受到手语一定的影响。

(二) 聋校高中各学科教师能意识到汉语言对本学科的影响并进行环境创设实践，但所用方法还较初步，“语法”是各学段各学科都更为突出且处理不足的问题，需更多专业支持。聋校高中目前没有语法教学专门的课程设置。语文教师重视汉语语法，多主动进行汉语语法教学实践，但对效果并不满意。语法教学还欠缺系统性和专业性。各学科教师对“手语”的认识存在误区，相对忽视自然手语。

(四) 与高中听力障碍汉语言能力相关较显著或极显著的有：口语能力，阅读量、阅读速度、阅读兴趣，写作速度，家庭和学校的汉语言沟通环境，足够的语言教学，汉语言学习态度与习惯等。聋校高中语法教学应注意学生后天努力、汉语言环境创设、系统的语法教学，语法练习量及兴趣态度激发等。

(五) 适用于高中听力障碍学生的汉语语法原则：精讲多练，及时反馈；真实有趣，交际性强；“听”“说”读写，多元渠道。教学流程包括：学情诊断（以偏误分析为主），课堂教学（引入语法点、讲解语法点、操练语法点），效果检验。课型主要有“随课”专题语法补偿课、“跨级”专题语法补偿课和“网络”专题语法补偿课。后两种也适用于普校同班就读听力障碍学生。

三、 成果与影响

(一) 在高中听力障碍学生的汉语语法特点的研究上，采用了第二语言习得研究中的偏误分析法，并借鉴目前最为科学的语法标注标准建成了“高中听力障碍学生中介语语料库”。基于这一语料库对高中听力障碍学生的汉语语法偏误进行了量的统计与类的分析，相对于以往主观经验判断多了客观数据的依据。具有一定填补空白的意义。

(二) 在对聋校高中各学科汉语言环境创设和汉语语法教学现状的研究上，设计相关调查问卷，对包括学前、小学、初中、高中（含普高和职高）各个学段

的北京启喑实验学校全校教师进行调查，得出相对具有代表性的结论。此类研究尚属首次。

(三)在聋校高中汉语语法教学实践研究上，课题组成员专门到外汉语教学进修，在个人实践层面将语法教学当作常规课程来做，探索出适用于高中听力障碍学生的汉语语法教学课型、流程与原则。其方法在聋校和普校都针对听力障碍学生进行了尝试，效果明显，具有较强的操作性。词类研究尚属首次。

(四)通过子课题等方式带动启喑高中五分之四的任课教师关注聋生汉语言问题。课题研究期间，组织重要课题会议 31 次，研究课 33 节，论文获市区级奖项 35 篇，论文发表 14 篇、正式出版论文集一部，还有研究成果正在陆续发表中。相关成果通过论文发表、论文集出版、远程网路课程、讲座交流、媒体报道、北京市教研活动等形式与聋校教师与普校资源教师等进行着交流与推广。

四、改进与完善

(一)本研究依托北京启喑实验学校而成，将来研究对象可扩充到更多的地区和学校的听力障碍学生，语料进一步扩充。

(二)本研究以“高中”听力障碍为对象，而学段越低，干预效果越好。期待将来本研究进一步扩展到其他学段。

五、成果细目

(一) 论文集

王玉玲、王晨华主编《高中聋生汉语言问题及各学科汉语言能力培养》，即将由知识产权出版社出版（书号为 ISBN 978-7-5130-5219-1）。

(二) 34 篇论文获市、区奖项。

(三) 14 篇课题研究成果发表。主持人作为第一作者发表的文章为——

| 作者 | 题目 | 发表期刊 |
|-----|----------------------------|----------------------------|
| 王玉玲 | 适用于听力障碍学生的形容词谓语句网络语法教学案例探究 | 发表于《新课程研究》2017年9月（总第451期） |
| 王玉玲 | 生本教育理念下聋校语文教学的几个关键问题 | 发表于《新课程研究》2017年10月（总第454期） |
| 王玉玲 | 因学而教——一位聋校教师的语法教学感悟 | 发表于《考试周刊》2017年第89期 |
| 王玉玲 | 与问题共生——聋校一线教师的科研成长故事 | 发表于《考试周刊》2017年第88期 |

(五) 带动子课题 5 项。

北京市教育科学规划课题成果公报